

改革：公开性 ● 民主 ● 社会主义



[苏]尤里·阿法纳西耶夫 编

王复士 赵玉龄等 译

辽宁大学出版社

别无选择

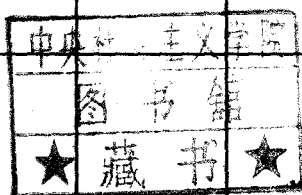
—— 社会主义的经验教训和未来

民主 ● 社会主义

光
圭

别无选择

——社会主义的经验教训和未来



Под общей редакцией Ю. Н. Афанасьева

ИНОГО НЕ ДАНО

Москва, Прогресс, 1988

据苏联进步出版社 1988 年俄文本译出

别 无 选 择

——社会主义的经验教训和未来

[苏] 尤·阿法纳西耶夫 编

王复士 赵玉龄等 译

辽宁大学出版社出版 (沈阳市崇山西路 3 段 4 号)

辽宁省新华书店发行 朝阳新华印刷厂分厂印刷

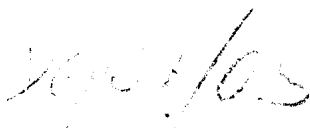
开本: 850×1168 1/32 印张: 29.875 插页: 2 字数: 700 千

1989 年 3 月第 1 版 1989 年 3 月第 1 次印刷

印数: 1—5000

ISBN 7-5610-0587-3

D·45 定价: 10.40 元



原编者的话

在我的生平中，第一次如愿以偿地扮演了“责任”编辑的角色。可否这样认为，一切落后于时代的怪事和注定要灭亡的现象都将消逝。应该承认，用我国的习惯说法，所谓正式“责任”编辑，并不是对读者（对书能给他们带来益处和欢乐，对书的专业和文学质量）负责，而是要对上级领导（对书中一旦出现上级领导无论如何都不能赞同的某些内容的情况）负责。因此，在我国除了一般编辑之外，还有主要负责处理各种微妙关系的、往往是名义上的“责任”编辑。但就这点而言，本书是个例外，因为本书的作者、责任编辑和出版社的目的是一致的。

正因为如此，本书是面向读者的。书中所使用的语言，甚至同在改革和公开性时代，人们多多少少已经习惯的提法相比，还有不少异乎寻常的直言不讳和尖刻之处。但请那些支持与戈尔巴乔夫名字联系起来的方针、希望进一步深化和彻底实现这一方针、因此从整体上赞同本书撰写人思想倾向的读者们，既不必为作者担心，也不必为编者忧悒。天晓得，这在不久前、在这样的书根本不可能问世的年代，作者和编者会遭受到什么样的灾难。现在，出版这样的书，乃是改革的正常表现，而其本身在某种程度上也是改革的明证。

作为编者，我完全相信阅读本书将会饶有兴趣。在政治上（批判自己的自我意识）我担保，这部在全苏第19次党代表会议前夕问世的书，在其他苏联知识分子的共同努力下，是为我国的革命改革事业服务的。我作为编者也好，作为学者也好，未必能同意作者们陈述的所有看法。许多观点和解决办法是有

争议的，需要进一步讨论和分析。但我肯定它们将唤醒人们的思维，促使人们去思考、探索和观察周围世界。我真诚地希望，那种书本中“全是对的”，并数百次重复尽人皆知的套话、没有任何人能把书读完的年代已经过去，永不再现。

进步出版社向作者们提议：您们认为需要写什么，就去写什么。您们对苏共新政策的前景有些什么想法，对妨碍实现改革的事和人是怎么想的，我们都将予以出版。

本书就是这样问世的。正如你们所看到，出版的原则很简单……但为避免引起讥讽和嘲弄，我们的社会生活还需要有更大的变化。

本书涉及了极其广泛的问题：经济、历史、文化、意识形态、政治、社会结构。参加撰写本书的有自然科学的学者和人文科学的学者，有作家和政论家。他们中许多人的名字不仅在苏联，而且在全世界也广为人知。

当然，我们赋予本书特殊意义的是，在作者中有世界诺贝尔奖金获得者萨哈罗夫院士。他从60年代下半期开始，以高尚的勇敢精神所表现出来的坚定公民立场，终于证实了，在历史的天平上，个人意见（如果是经过深思熟虑和历经艰辛的）是能够战胜任何缺乏人性的教条的。使萨哈罗夫的主张参加全民公开辩论和思考的时代已经到来。

前已指出，这种争论在某种程度上在本文集中仍在继续。争论有时是间接的：譬如，大家都为我们的纯理论科学遭到难以容忍的官僚化压抑感到同样的痛苦，金兹堡认为，必须尽可能大大地减少这种压抑，而弗兰克—卡梅涅茨基则坚持认为，只有完全摒弃旧的结构和管理方法，才能使管理具有真正的活力。

争论有时是直接的：譬如，巴特金认为，波波夫和改革的其他拥护者们对过激的革命浪漫主义提出的警告值得重视，同时提出了自己对这一社会心理和政治问题的完全不同的看法。文集中各种看法的差异是巨大的，对我们社会主义更新的最困

难问题，提出了多种多样的解决方案。格夫捷尔在把注意力集中在斯大林特殊现象的同时，论证了可能而且也有必要重新思考我们在70年间所走过的道路，从而表明历史主义原则在分析当代问题上所起的良好作用。根据对我们社会的各阶级、社会阶层和集团的不同利益，以及它们对改革的不同态度，有时是对立态度的社会学研究，扎斯拉夫斯卡娅院士指出，关于当代苏联社会结构不久前还居主导地位的观点已经过时，用“完全的社会同一性”来表述发达社会主义特征的论点是不科学的。她认为，恰恰相反，每一种制度，包括社会主义制度的向前发展不是增强单一性，而是导致这一制度的结构更加复杂，成分和联系更加多元化。同文集的其他作者一样，鲍文、卡里亚金、切尔尼琴科显示了当代苏联政论作品所具有的爆炸力和社会政治意义。

应该注意的一个问题是，一般地说，作者们是以不同的果敢和新颖性来表达自己的看法。无疑，这是符合存在于知识分子中的情绪波动的。这种情绪波动目前还没有停止。根据可以理解的原因，我们只邀请那些把认真对待改革政策看作是我们所有人都必须利用的伟大历史良机的人来参加讨论。所以，第一，把反对改革的人留在本书之外了。我们曾打算邀请他们参加撰写本文集，但我们预先确信，他们不会响应，他们不愿意开诚布公地阐明自己的观点；第二，书中没有反映众多知识分子的看法。他们认为改革是件可喜的事，但必然是短薪的冰雪融化天气，随庸寒冷天气又将降临。因此，书中既没有反映公开反对进步，也没有反映公然怀疑改革的消极观点。不过，从两个侧面传来的这些不同意见，在许多文章中有所体现。作者们在同他们进行辩论，这就是本文集诞生的实际情况。

希望本书为读者思考提供新的精神食粮。还希望本书快一点过时。当然，不要象过去几十年的出版物那样，到第70个年头才过时。我们是历史乐观主义者。我们认为，如果历史象继

黑格尔之后马克思所喜欢说的那样，第一次是悲剧，第二次是以恶作剧形式重演，那么我们既经过了第一次，也经过了第二次。

第三次重演就已经要违背历史的惯例和要求了。让这本书过3—4年后只有历史学家感兴趣吧，因为书中提出的问题，一部分将得到解决，而另一部分需要有新的提法。

不同的题目，相互矛盾的意见，独具一格的解决办法，也许，正是这些使文集的主导思想具有了特殊的说服力。改革，这是我们社会生存的条件。此外，别无选择。

尤·阿法纳西耶夫

原出版说明

摆在读者面前的，是改革时代诞生的新一代苏联政治书籍。它的第一个特点是，尽管作者们的年龄、职业、生活经验都各不相同，却能畅所欲言地充分阐述自己的观点。这就造成对如何解决当前和今后的问题存在着显而易见的分歧。所有完成我们约稿的作者都有一个共同点，那就是真诚关切改革能否成功，衷心希望今天、现在就能揭露并且消除由无孔不入、仍然强大的官僚体制所支撑的数不胜数的障碍因素。这种愿望我们大家既可以理解也非常熟悉。过去屡次社会改革和经济改革未能成功的痛苦经验（对许多人甚至是悲剧性的），显然同人们的观点甚为偏颇、其个别结论和所采取的决策急功近利有关。就是今天，尽管社会舆论已开始把所持立场的明确性和光明磊落视为自己政治文明要恪守的准则之一，本书中的许多观点仍然显得异乎寻常的尖锐，甚至偏激。然而，我们已经到了该摒弃惧怕论据确凿、旨在使处境好转的争论的时候了。

本书还有一个重要特点。在当前净化社会精神生活、净化社会道德气氛的进程中，按照文化的全部多样性和复杂性来全面加速文化发展，已经显得越来越紧迫。数十年来我们首次开始意识到，存在着对恢复传统文化权威、对出版社本身作用的社会需要。要赋予出版社一度曾为法定的、但后来又被削弱了的促进文化、政治和社会过程，促进其形成和发展的权力。出版者的声音疲软，有时根本没有发言权，这就是社会科学、政治著述和文学艺术未能克服的停滞的原因之一。恢复这种发言权不会是一日之功，但是也不能将其开端推迟到遥远的将来，这本《别无选择》就表明了我们在改革中的出版立场。

别无选择……这个看起来简单的、必须实行革命改造的结论，是我们的社会经过痛苦才得出的。它一天天地在赢得愈来愈多的坚定支持者。苏联社会、党在民主道路上所遇到的问题，将成为全苏第19次党代表会议讨论的中心。但愿本书对代表们能有所助益，能成为他们的体现着苏联社会相当大一部分人的思想和希望的选民委托书。

目 录

改革的命运

论改革的社会管理战略

..... T·扎斯拉夫斯卡娅 (3)

如果此路不通殿堂, 还要它做什么

..... H·莫伊谢耶夫 (55)

论完善社会主义政治体制的途径

..... E·安巴尔楚莫夫 (91)

政治体制的障碍机制及其克服途径

..... A·米格兰尼扬 (117)

改革不可避免

..... A·萨哈罗夫 (148)

反对官僚主义、反对保身哲学、反对外行习气

..... B·金兹堡 (166)

恢复历史的本来面目

..... Л·巴特金 (192)

官僚主义的报复

..... B·谢柳宁 (248)

改革时期的非正式社团: 经验与前景

..... M·马柳京 (273)

进攻还是退却?

..... C·扎雷金 (298)

生态无知和生态冒险

——改革路上的障碍 A. П. 亚布洛科夫 (312)

经济利益和社会自然资源利用

..... M. 列梅舍夫 (333)

想起那不应有的未来

..... A. 阿达莫维奇 (353)

回 首 往 昔

真理可能是阶段性的吗？

..... H. 维诺格拉多夫 (363)

“斯大林昨天死了……”

..... M. 格夫捷尔 (390)

党的民主与官僚主义

——关于问题的根源 C. 扎拉索夫 (405)

我们掩饰谁？为了什么？

..... Д. 格拉宁 (462)

苏联曾有过几种社会主义模式？

..... B. 基谢廖夫 (479)

从国内战争到国内和平

..... B. 西罗特金 (501)

不能让此事重演

..... B. 弗罗洛夫 (533)

“日丹诺夫牌消毒水”或曰反对抹黑

..... Ю. 卡里亚金 (559)

赫鲁晓夫

(政治肖像的特征) Ф. 布尔拉茨基 (581)

谁之罪，怎么办和几比几？

.....Г·沃多拉佐夫（607）

辩驳的可能性

（根据本人的体验）.....Ю·布尔京（645）

改革和历史知识

.....Ю·阿法纳西耶夫（677）

再 瞻 未 来

蜜蜂与共产主义理想

.....А·努伊金（703）

改革：社会主义的真情实况和社会主义的命运

.....А·鲍文（717）

论国家行政社会主义的革命性改革

.....А·布坚科（762）

我们通向正常文化的途径

.....Л·富尔曼（785）

再生的文化

.....В·伊万诺夫（803）

从干草垛下长出的青草

.....Ю·切尔尼琴科（817）

经济管理的改革

.....Г·波波夫（870）

科学中的障碍机制

.....М·弗兰克-卡梅涅茨基（887）

为什么斯大林主义未退出舞台？

.....Л·卡尔平斯基（906）

改革的命运

论改革的社会管理战略

T·扎斯拉夫斯卡娅*

一、阻碍改革的社会因素

本文命题所提出问题的出发点，是基于这样的公认事实：我国社会关系改革的进展步履艰难。党提出的把改革作为社会革命的构想，迄今尚未得到贯彻实施。如果把在出版和公开性方面的变化，也可勉强地算做革命的话，那么构成所有其它变革基础的经济管理机制的现代化，则带有折中性质。所以，在经济实践中正在进行的经济关系改革，往往十分严重地偏离改革构想的本来内涵。

譬如，大多数部的工作人员拼命地死死守着自己手中控制企业的全部权力不放。1988年给企业下达的计划和核算分析指标数量，在许多情况下甚至超过前几年^①。经济组织呈送给党和苏维埃机关的报表在继续增加。

企业的完全经济核算和自筹资金思想，被排斥其他一切的“国家订货”所取代，这是从前详细计划的一种变态形式。在

* 塔季扬娜·伊万诺夫娜·扎斯拉夫斯卡娅，1927年生，1954年加入苏共。著名经济学家、社会学家，苏联科学院院士。现任苏联社会学协会主席。据报道，从安德罗波夫时期开始，她对推动经济体制的全面改革起着重要作用，现为苏联领导的智囊人物之一。——编者

① P·亚列姆丘克：《抛弃教条》，《真理报》，1987年11月21日。

这种情况下，根本谈不上由企业来选择经济上有根据的产品目录和广泛地发展经济合同关系等。于是，现在评定各部同企业的关系只有一种做法：根据国家订货来决定产品的全部目录，而为了彻底扼杀企业的自立性，甚至达到根据品种来解释目录的程度。这种计划的出现，绝不是什么改革，而是粗暴的和毫无根据的强制。“这种做法从根本上瓦解人们对改革的信心，败坏党通过的经济改革的声誉”^①。

唯意志论地规定企业利润向各部基金提成定额的做法，也给改革带来不少损害。而且定额通常是在高于从前的水平上规定的。对此需要补充的是，利润提成定额不是稳定不变的，各部依仗握有的权利，似乎都出于本部门的利益来额外地剥夺企业的利润。这种做法破坏了经济改革的原则，即破坏了使生产集体树立关心提高劳动成果的方针。

保留消费企业严格地依附于具体供货单位，这使消费企业失去了利用经济手段的可能。使早已受到批判的根据生产资料“分配资金”的做法继续发挥作用，这是人为地制造短缺和形成不必要的储备。无论是在各主管部门的相互关系中，还是在各主管部门同所属企业的关系中，都远未消除形式主义。最后，保留培养领导干部的“上级任命官职”制度，是与党的生产管理深刻民主化、经济领导人选举制、加强经济领导人对所属集体责任的方针，背道而驰的。所有这一切都说明，中央、主管部门和地方管理机关都依然是行政官僚领导经济方法的牢固堡垒，采用经济方法管理生产才刚刚开始。

在以增强和发展社会公正、加速提高人民福利为指针的社会政策方面，也存在类似的情况。社会政策的实际贯彻在决定性程度上取决于经济发展的速度。须知，任何一项社会措施（无论是完善退休金制度、调整工资、加速住宅建设，还是采

① 9·萨佐诺夫：《没有规则的游戏》，《真理报》，1987年12月22日。

取某种措施)都需要资金,可是,这些资金都只有通过发展经济才能得到,但目前经济的发展还相差甚远。

执行权力机关阉割改革基本思想的倾向,对社会意识产生消极影响,瓦解人们对改革成功的信心。据苏联科学院社会学研究所1987年的调查资料,在被调查的人中,有16%的人表示,改革进展相当顺利;31.4%的人表示,改革进展缓慢,困难很大;32.3%的人表示,完全没有感受到在进行改革;其余20.3%的人没有回答或回答有困难^①。人们认为,改革受阻的基本原因是,存在形式主义、言行不一致、社会关系的官僚化。80%被调查的人指出,个人都碰到过形式主义的实例。57%被调查的人指出,官员不希望为解决迫切问题时承担责任,其中持漠不关心和消极态度的占47%,犯形式主义错误而未受到处罚的工作人员占42%,不称职的官员占34%^②。

令人特别担忧的情况是,近来劳动人民对改革持乐观态度的人已开始减少。譬如,据P·雷夫金娜的调查,从1980年至1986年间,在阿尔泰边疆区农工部门的经济领导人中,拥护根本改革的人的比重从12%上升到39%,而1987年下降到31%。Ж·托辛科的调查也表明类似的趋势。1986年半数以上接受调查的工人认为,如果他们加速工作,则他们的工资将会增加。一年后,进行重新调查,持上述看法的人仅占工人的四分之一多一点和领导人的21%。有四分之一的工人和三分之一的领导人对此表示怀疑,其余的人做了否定地回答。认为领导机关和社会组织的工作出现好转的人的比重,1987年为7—14%,比1986年减少一半^③。因此,社会舆论对改革的成就并非持很乐

① B·依万诺夫:《我们社会的自觉感觉》,《论证与事实》,1988年第1期。

② B·依万诺夫:《我们社会的自我感觉》,《论证与事实》,1988年第1期。

③ Ж·托辛科:《意见的反映》,《社会主义工业报》,1988年2月9日。